



Service de l'intégration et de l'accueil scolaires
Tél. 247 75274
E-mail : secretariat.sia@men.lu

Luxembourg, August 28th, 2023


Dear Parents or Guardians,

I hope this letter finds you well and I am certain that your children are looking forward to the start of the school year.

I would like to draw your attention to the new arrangement regarding the educational cooperation between the European Commission and the Ministry of Education and Science of Ukraine¹. This arrangement certifies that the diplomas obtained in any EU-Member State are recognized by the Ministry of Education and Science of Ukraine.

In Luxembourg, all children have access to public schools and schooling is compulsory². All pupils and students from Ukraine are required to attend school in their hosting EU-Member State and attending Ukrainian online education is no longer a prerequisite to be able to continue their education and/or studies upon returning to the Ukraine. Thus, distance learning is not allowed during school hours in Luxembourg.

While we totally appreciate that your children want to keep the connection with their home country, it is vital that they fully dedicate themselves to the Luxembourgish curriculum. I encourage you to support your children's attention, commitment and learning outcomes for their academic career and a successful future.



Claude Meisch
Minister of Education, Children and Youth

¹ Arrangement for cooperation on education between the European Commission and the Ministry of Education and Science of Ukraine

² Loi du 20 juillet 2023 relative à l'obligation scolaire



служба інтеграції та шкільний прийом
телефон 247 75274
E-пошта: secretariat.sia@men.lu

Люксембург, 28 серпня 2023 р

Шановні батьки або опікуни,

Я сподіваюся, що цей лист застав вас добре, і я впевнений, що ваші діти з нетерпінням чекають початку навчального року.

Хочу звернути вашу увагу на нову домовленість щодо освітньої співпраці між Європейською Комісією та Міністерством освіти і науки України. Ця угода засвідчує, що дипломи, отримані в будь-якій державі-члені ЄС, визнаються Міністерством освіти і науки України.

У Люксембурзі всі діти мають доступ до державних шкіл, а навчання є обов'язковим. Усі учні та студенти з України зобов'язані відвідувати школу в приймаючій державі-члені ЄС, і відвідування української онлайн-навчання більше не є обов'язковою умовою для продовження навчання та/або навчання після повернення в Україну. Таким чином, у Люксембурзі дистанційне навчання заборонено в шкільний час.

Хоча ми цілком вдячні за те, що ваші діти хочуть зберегти зв'язок зі своєю рідною країною, життєво важливо, щоб вони повністю присвятили себе люксембурзькій навчальній програмі. Я закликаю вас підтримувати увагу ваших дітей, відданість і результати навчання для їхньої академічної кар'єри та успішного майбутнього.

Клод Мейш
Міністр освіти, дітей та молоді